

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 172

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 172 - 2497
Bern, Freitag, 25. Juli 1980
Berne, vendredi, 25 juillet 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 172 - 25. 7. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.

Liquidation et appel aux créanciers.

Sommaire selon art. 89 ORC.

Öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 304561-304575

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe - Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base - Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Liste der Weissweine, die gemäss den Bestimmungen der Verordnung des EVD vom 7. Juni 1972 betreffend das Verzeichnis der als Spezialitäten anerkannten Qualitätsweine gegenwärtig zur Einfuhr zugelassen sind - Liste des vins blancs admis actuellement à l'importation selon les dispositions de l'Ordonnance du DFEF du 7 juin 1972 concernant la liste des vins blancs de qualité reconnus comme spécialités.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

15. Juli 1980
Richard Lambrigger Bau AG, in Kloten, Hasenbühlweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1980. Zweck: Erstellung von Bauten jeder Art, insbesondere auch Ausführung von Umbauten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Beat Affolter, von Leuzigen, in Zürich, Präsident, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richard Lambrigger, von Fiesch und Bellwald, in Kloten, dieser mit Einzelunterschrift, und Elvira Christinger-Lambrigger, von Engwang, in Meilen, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1980
Ferlina AG, in Zürich 11, Finanzierung, Erwerb, Erstellung, Vermietung und Verwaltung sowie Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1889). Statuten am 20. 6. und 4. 7. 1980 geändert. Neue Firma: Spaltenstein Holding Inter Ltd. Neuer Zweck: Beteiligung an Unternehmungen der Baubranche und verwandter Branchen im Ausland. Die Gesellschaft kann im weiteren die Finanzierung, den Erwerb, die Erstellung, die Vermietung und die Verwaltung sowie die Veräusserung von Bauten aller Art im Ausland betreiben. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000,

zerlegt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Theodor Spaltenstein, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Emmy Spaltenstein-Schwob, von Flaach, in Bässersdorf, und Cornelia Ackeret-Spaltenstein, von Seuzach, in Bässersdorf. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Grimm, von Grüningen und Zürich, in Wallisellen. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Martin Wigant, von Basel, in Adliswil.

15. Juli 1980
Scherrer Restaurationsbetriebe AG, in Zürich 12, Winterthurerstrasse 698, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1980. Zweck: Betrieb von Restaurationsbetrieben mit Bar-Dancing. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Peter Scherrer-Price, Restaurant/Bar Concorde», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 264 113.50 und Passiven von Fr. 136 958.65, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 127 154.85, wovon Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Scherrer, von Heggenschwil, in Obereggenschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Carol Scherrer, von Heggenschwil, in Obereggenschwil, sowie Ulrich Schärer, von Busswil bei Melchnau, in Winterthur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1980
Clarob-Immobilien AG, in Zürich 1, Bahnhofplatz 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1980. Zweck: Überbauung von Grundstücken, deren Verwaltung, Vermietung und Unterhaltung; kann Grundstücke und Liegenschaften übernehmen und vergeben. Grundkapital Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Klara Obi-Stoz, von Oberbipp, in Zürich, Präsidentin, und Maria Barbara Schläpfer, von Zürich, in Wallisellen; beide mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1980
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, in Zürich 4, Baustoffunternehmungen aller Art (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882). Statuten am 14. 5. 1980 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nunmehr aus 3 bis 9 Mitgliedern. Neue Mitglieder des VR: Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzer, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, sowie Dr. Johann Ulrich Koller, von Zürich und Herisau, in Mandach, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Die Prokuren von Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzer sind erloschen. Emil Setz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nunmehr für das Gesamtunternehmen und ist sein Direktor; den Titel als Direktor führt er nur für den Hauptsitz Zürich. Walter W. Thut ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Paul Weber, Mitglied des VR, ist nunmehr Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

15. Juli 1980
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, Werk Zürich-Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11, Baustoffunternehmungen aller Art (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882), mit Hauptsitz in Zürich 4. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Walter W. Thut nicht mehr als Vizepräsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Präsident desselben, und Paul Weber, Mitglied des VR, nun als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzer, beide nun Mitglieder des VR, sowie Emil Setz, von Dintikon, in Unterbörsberg, und Dr. Marc Germainier, von Sierre, in Brugg. Die Prokuren von Christoph P. Hug, Conrad P. Schwyzer und Alfred Spieß sind erloschen.

15. Juli 1980
Artists Capital AG (Artists Capital SA) (Artists Capital Ltd), bisher in Baar (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2590). Die Generalversammlung vom 19. 6. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 22. 10. 1969 datieren und am 30. 6. 1971 letztmals geändert wurden, erneut geändert. Neue Firma: ART-Capital AG (ART-Capital SA) (ART-Capital Ltd). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Feldstrasse 46, Zürich 4, c/o ITF Imoti Treuhänder + Finanz AG. Neuer Zweck: Tüftung internationaler Treuhänder- und Finanzgeschäfte aller Art für eigene und auf Rechnung Dritter, Vermittlung, An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Willy Egli, einziges Mitglied des VR, ist aus diesem ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Unterschrift von Manfred Gerber. Neu wurde in den VR gewählt: Felix Drittenbass, von Gaiserwald, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1980
NZN Buchverlag AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3304). Johannes Messikommer und Josef Stemle sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alphons Trottmann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Klaus Hery, von Winterthur, in Zürich, Vizepräsident, und Alphons Fiechter, von Thalwil und Thürnen, in Thalwil. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Johanna Rauber, von Windisch, in Kilchberg ZH.

15. Juli 1980
Rascco Corporation Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft. Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2753). Haim Briskmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Aron Yashphe sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nisim Baruch, israelischer Staatsangehöriger, in Jerusalem (Israel). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Shaul Chechik, israelischer Staatsangehöriger, in Holon (Israel).

15. Juli 1980
Concast AG, in Zürich 2, Schutzrechte auf dem Gebiet des geistigen und gewerblichen Eigentums (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1962). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adalbert Röhrig; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Gustav Forstner, österreichischer Staatsangehöriger, in Richterswil; Markus Schmid, von Obereggen, in Zürich, und Dr. Manfred Wolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Direktor, stellvertretenden Direktor oder Vizedirektor. Klaus Heck, Direktor, ist nun Bürger von Zollikon.

15. Juli 1980
Tactius AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1127). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. 7. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Tactius AG in Lq. durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Gianni Poggolini, nun in Dombresson, er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidator.

15. Juli 1980
Ka-Tea-Ka, in Zürich 5, Import von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 17). Die Vorschriften des Art. 748 OR sind nach Angabe der Beteiligten beobachtet worden. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

15. Juli 1980
Tanco AG (Tanco SA) (Tanco Ltd), in Zürich 5, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kaffee usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 2999). Die Generalversammlung vom 14. 12. 1979 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Ka-Tea-Ka AG (Ca-Thé-Ca SA) (Co-Tea-Co Ltd).

15. Juli 1980
Aisslinger AG, bisher in Dietlikon, Import und Vertretungen von Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Statuten am 9. Juli 1980 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wallisellenstrasse 333, Zürich 12.

15. Juli 1980
Contitrans AG in Liquidation, in Kloten, internationale Transporte (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1613). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Juli 1980
Theodor Rusterholz, in Wädenswil, mechanische Schreinerei (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1947, S. 3647). Diese Firma ist infolge Geschäftsbüroausfall erloschen.

15. Juli 1980
Klaus-Peter Laubmann, in Zürich, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juli 1980
Continental Caoutchouc (Suisse) SA, in Zürich 2, Handel mit Gummi- und Kunststoffzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1605). Fritz Dietsche und Dr. Günter W. Tumm sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Erich P. Möller, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1980
Grob & Co Aktiengesellschaft, in Horgen, Apparate und Zubehör für die Textilindustrie (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2573). Die Prokura von Karl Brenna ist erloschen. Verwaltungsratsmitglied und Direktor Emil Marty wohnt nun in Oberrieden.

15. Juli 1980
Höhn & Partner AG, in Dübendorf, Architekturbüro (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 3). Die Prokura von Heinrich Peter ist erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Miriam Irene Gubser, von Quarten, in Dübendorf; Jakob Meier, von Quarten, in Dübendorf; René Wolf, von Zürich, in Hinwil, und Konrad Bächli, von Zürich, in Winterthur. Max H. Höhn, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Fällanden.

15. Juli 1980
Schreinerei Erman AG, in Elgg (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1131). Richard Heider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Fridrich Krähenbühl, von Trub, in Elgg.

14. Juli 1980
Ipag GmbH, Glarus, in Glarus, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3524). An der Gesellschafterversammlung vom 13. Mai 1980 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1980
Liubiam SA, in Niederurnen, Beteiligungen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1851). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Franco Omani, wohnt nun in Adliswil.

14. Juli 1980
Palerma SA in Liquidation, in Glarus, Lederwaren, Modeartikel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 160). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

14. Juli 1980
Playmovie AG, in Glarus, Urheberrechte (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1485). Dr. Ferdinand Meyer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurden gewählt: Jeannette Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, als Präsidentin; Dr. Florian von Meiss, von und in Zürich, und Dr. Felix Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln.

14. Juli 1980
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Glarus, Bankgeschäft (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 999), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Delegiertenversammlung vom 28. März 1980 hat die Statuten revidiert. Zweck der Genossenschaft ist nun: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Kollektivunterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moennath sind erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen.

14. Juli 1980
Tramina Glaris A.G. (Tramina Glaris S.A.) (Tramina Glaris Ltd.), in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 813). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tramina Glaris A.G. in Liq. (Tramina Glaris S.A. in liq.) (Tramina Glaris Ltd. in liq.)** durchgeführt. Als Liquidator wurde bestimmt: Dr. Ernst Heer, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet nach wie vor einzeln. Eugen Laubacher ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14. Juli 1980
Marc Colland SA, à St-Aubin. Suivant acte authentique et status du 3 juillet 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de carrelage et de maçonnerie; la société peut faire toutes opérations immobilières se rattachant à son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société reprend de Marc Colland les actifs de la raison individuelle Marc Colland, entreprise du bâtiment, à Fribourg, pour le prix des actifs nets de fr. 57 150, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Les publications de la société sont faites dans le FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Colland, de St-Aubin FR, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: Pré du Château, 1566 St-Aubin.

Bureau de Fribourg

14. Juli 1980
Orthodenta S.A., à Fribourg, rue Pierre-Aeby 187. Nouvelle société anonyme. Status du 28 mai 1980. But: commerce et distribution de produits pharmaceutiques et dentaires exclusivement à l'étranger. Acquisition et aliénation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dr. Dieter Kuhn, d'Allemagne, à Cologne (D), est président; Markus J. Jenni, de Langenbruck, à Bottingen, et Dr. Kurt Zwysig, de Schattdorf, à Stans, sont administrateurs; ils signent collectivement à deux.

14. Juli 1980
Sogefco S.A., à Fribourg, rue Fries I, chez M.J. A. Andrey, no 19. Nouvelle société anonyme. Date des statuts le 11 juillet 1980. But: achat, vente, distribution de produits manufacturés ou non, ainsi qu'assistance technique dans le domaine de l'industrie; acquisition, vente, exploitation de tous droits rattachés au domaine de la propriété industrielle et intellectuelle; prise de participation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Oswald Bregy, de Niedergesteln, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle.

14. Juli 1980
Eliscor S.A., à Fribourg, rue Saint-Pierre 20, chez M^r Michel Torche. Nouvelle société anonyme. Date des statuts le 9 juillet 1980. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et le leasing de marchandises et de biens de tout genre; la prise de participations; l'acquisition d'immeubles à l'étranger. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John Paget Fox, de nationalité anglaise, à Lagos (Nigéria), est président; Enrico Monfrini, de Lausanne, à Genève, est secrétaire, et Jean-Paul Gex, de Daillens, à Genève, est trésorier; ils signent individuellement.

14. Juli 1980
Höchner Chemie S.A. (Höchner Chemie AG), à Fribourg, rue St-Pierre 24. Nouvelle société anonyme. Status du 20 juin 1980. But: la production, la distribution et la vente de matières premières et auxiliaires pour l'industrie de la chaussure et des matières plastiques et tous produits analogues et toutes activités s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter Achermann, de Lucerne, à Zumikon, est unique administrateur avec signature individuelle. Werner Böhnke, de nationalité allemande, à Ruppertsweiler (D), et Hansjürg Huld, de Romanshorn, à Murten, ont été nommés directeurs avec signature individuelle. Clovis Blanc, de Villaz-St-Pierre, à Fribourg, a été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

14. Juli 1980
Ingersoll-Rand S.A., à Fribourg, surveillance et développement des transactions de l'Ingersoll-Rand Company, etc. (FOSC du 16. 10. 1979, n° 242, p. 3270)

Ingersoll-Rand Compression Services S.A., à Fribourg, fourniture de services techniques et administratifs, etc. (FOSC du 16. 10. 1979, n° 242, p. 3270)

I-R Trading S.A., à Fribourg, achat, vente de machines pour le façonnage de plastic, etc. (FOSC du 16. 10. 1979, n° 242, p. 3270)

Ingersoll-Rand World Trade Limited, à Hamilton, succursale de Fribourg, à Fribourg, commerce de produits de tous genre, etc. (FOSC du 29. 10. 1979, n° 253, p. 3408)

Signature collective à deux a été conférée à: Fernando Cappuccio, d'Italie, à Fribourg; Jean-Bernard Girardin, de Les Bois, à Ependes FR, et Ella Renée Stern, de Gurzelen et Bâle, à Fribourg.

14. Juli 1980
Inter Container Systems AG, à Fribourg, recherche et consultation dans le domaine de la technique d'emballage et transport, etc. (FOSC du 7. 2. 1980, n° 31, p. 424). Nouvelle raison sociale: ICS Container Systems AG. Statuts modifiés le 11 juillet 1980.

14. Juli 1980
Mardano S.A., à Fribourg, acquisition, construction, gérance d'immeubles hors de Suisse, etc. (FOSC du 9. 1. 1980, n° 6, p. 79). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 7 juillet 1980. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

14. Juli 1980
Sapee S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 24. 11. 1977, n° 276, p. 3767). Max Fluckiger, Alfred Ganz et Georges Krneta ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. A été nommée administratrice avec signature collective à deux: Suzanne Fehlmann, de Berne et Aarau, à Zollikofen.

14. Juli 1980
Crédit Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1980, n° 36, p. 499), avec siège principal à Zurich. La signature de C. Walter Fessler est radiée.

14. Juli 1980
Société Immobilière Marly Centre 3 S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 20. 12. 1979, n° 298, p. 3984). Le liquidateur Joseph Jekelmann est décédé; ses pouvoirs sont radiés. A été nommé liquidateur avec signature individuelle Michel Vez, de Seiry, à Fribourg.

14. Juli 1980
Arole Fribourg S.A., à Fribourg, vente et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 5. 7. 1979, n° 154, p. 2155). Joseph Jekelmann est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Christian Richon, de St-Gingolph, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Pérolles Sa, c/o Régie de Bonmagn.

14. Juli 1980
Catherine Clerc Institut Lucrèce, à Fribourg, institut de beauté (FOSC du 16. 8. 1976, n° 190, p. 2359). L'inscription est radiée par suite de départ.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Oten-Gögen in Oten

14. Juli 1980
Tageslicht A.G., in Oten (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1977, S. 2208). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2325) im Handelsregister von Oten-Gögen von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1980
Bodmer G.m.b.H., in Niedergögen, Sägerei, Holzhandel (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1644). Nachdem die Lösungsbevollmächtigungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1980
Rudolf Mathys, in Schönenwerd, Milchprodukte, Lebensmittel (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1616). Firma infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

14. Juli 1980
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Delegiertenversammlung vom 28. März hat die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nun: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moennath sowie die Procura von Heinz Bertschinger sind erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. Juli 1980
Bio AG, in Basel, Seren (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1856). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Franz Fux, infolge Demission; Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen. Bleibt als Direktor mit Einzelunterschrift eingetragen. Ferner aus VR ausgeschieden: Johann Rudolf Ruch, infolge Demission. Charles D. Clark, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

11. Juli 1980
Professional Insurance Associates Ltd, in Basel, Aktiengesellschaft, Versicherung gegen Berufsrisiken usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1460). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 5. 3. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

11. Juli 1980
Hitec AG, Zweigniederlassung Riehen, in Riehen, direkte und indirekte Übernahme des Managements usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3315), mit Hauptsitz in Baar. Unterschrift Ulrich Kurz, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Procura zu zweien neu: Ernst Mehli, von Maladers, in Rheinfelden.

11. Juli 1980
Avo-Finanz, Annelise La Torre, in Basel, Steinvorstadt 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Annelise La Torre, von Riggsberg, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Claudio La Torre, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Vermittlung von Kleinkrediten, Versicherungen sowie Ferien- und Geschäftsreisen.

11. Juli 1980
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1199), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck nun: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Unterschriften Dr. Eduard Liechti und Raymond Moennath, Zeichnungsberechtigte, erloschen.

11. Juli 1980
Rebeda Revisions- und Beratungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3467). Beim Domizil Lindenhofstrasse 40 ist der Domizilträger weggefallen.

11. Juli 1980
Internationale Treuhänder AG, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Konrad Annasohn, bisher Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied).

11. Juli 1980
Véron, Graner AG, Filiale Basel, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3231), mit Hauptsitz in Genf. Prokura Werner Kestenholz erloschen.

11. Juli 1980
Rana AG, in Basel, Vermögensobjekte usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2195). Procura mit einem Verwaltungsrat neu: Bruno Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Allschwil. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Meier und Hans Schärer, deren Prokuren erloschen sind. Guido Utzinger, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

11. Juli 1980
Atelier Peter Moeschlin SWB, in Basel, Fotoatelier (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1964, S. 2699). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

11. Juli 1980
Moeschlin & Disch, in Basel, Austrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1980. Gesellschafter: Peter Moeschlin, von und in Basel, und Hans-Rudolf Ernst Disch, von und in Basel. Foto-Atelier.

11. Juli 1980
Banque Procrédit SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 868), mit Hauptsitz in Freiburg. Unterschrift Dr. Pierre Uldry, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH, Verwaltungsratsmitglied.

11. Juli 1980
Gellert Eck AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3007). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walther Bohny, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Helene Karolina Sutter, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln.

11. Juli 1980
P. Bach AG, in Basel, Innen- und Aussenrenovierungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 811). Statutenänderung: 10. 7. 1980. Zweck nun: Brand- und Wasserschadensanierung, chemisch, physikalisch und mechanisch ausgeführte Oberflächenbehandlung verschiedener Werkstoffe, Innen- und Aussenrenovierungen, ähnliche Dienstleistungen sowie Handel mit chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann in den erwähnten Tätigkeitsbereichen als Generalunternehmer fungieren und sich an einschlägigen Unternehmen und Firmen beteiligen. Zerlegung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. Juli 1980
Karl Bochsler AG (Karl Bochsler SA) (Karl Bochsler Ltd.), in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Metzgerei-, Laden- und Kücheneinrichtungen sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann Vertretungen übernehmen und vergeben sowie Patente, Lizenzen und Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 130 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der bisherigen Einzelfirma «Karl Bochsler», in Uznach, Aktiven und Passiven gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz per 1. August 1980 zum Höchstpreis von Fr. 150 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Widmer, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erika Widmer-Keller, beide von Thalwil, in Wädenswil, und Bruno Schober, von und in Ascona, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Ziegelhofstrasse, 8730 Uznach.

14. Juli 1980
Soplar SA, bisher in St. Margrethen SG, Herstellung von und Handel mit Maschinen der Verpackungsindustrie usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1980 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Altstätten verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Willy V. Egeli, Präsident des VR (Verwaltungsrates) ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Nabholz, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR und zum Vizepräsidenten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, gewählt: Willy Egeli, von Mels, in Wittenbach. Neue Geschäftsadresse: Transportstrasse 3, 9450 Altstätten.

14. Juli 1980
Renodet AG, in Gossau, Handel mit und Fabrikation von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1351). Herta Gründer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Oskar Horber, von Frauenfeld, in Arbon, ohne Unterschrift.

14. Juli 1980
Alpha AG, St. Margrethen, in St. Margrethen, Handel mit, Kauf und Verkauf von Fertig- und Halbfertigwaren aus Plastik usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). Willy Egeli, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied

des VR Dr. Peter Nabholz, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Vizepräsident gewählt: Willy Egeli, von Mels, in Wittenbach. Die Prokura von Fridolin Alois Feuerstein ist erloschen.

14. Juli 1980
Immobilien-Gesellschaft Waldegg AG, Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1911). Richard Osterwalder, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Josef Strässle, von Lütisburg, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Wilerstrasse 35, 9602 Bazenheid.

14. Juli 1980
Aurora Immobilien AG Sennwald, in Sennwald (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 137). Alfred Schoop, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Heinz Muck, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Marco Matle, von und in Oberriet.

14. Juli 1980
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2312), öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Rudolf Schmidli ist erloschen.

14. Juli 1980
Fluka A.G., Chemische Fabrik, in Buchs (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2205). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Keller, von Veltheim, in Buchs SG.

14. Juli 1980
Aeolos Holding AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 58)

Rheinfucht AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Betrieb von Beeren- und Obstkulturen usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1960, S. 393)

Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth Egli-Frei, von Sennwald, in Heerbrugg, Gemeinde Au.

14. Juli 1980
OBTG Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhändergenossenschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2260). Hans Albrecht, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Willy Messmer, bisher Vizepräsident, und neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Dr. Hans-Ulrich Baumberger; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1980
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 969). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Statuten wurden am 28. März 1980 revidiert. Zweck ist nun: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechi und Raymond Moënaath sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen.

14. Juli 1980
Josef Rickli, in Schänis, Metzgerei und Würsterei (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1941, S. 30). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Jos. Rickli», in Schänis.

14. Juli 1980
Jos. Rickli, in Schänis. Inhaber der Firma ist Josef Rickli, von St. Gallenkappel, in Schänis. Metzgerei und Würsterei. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Josef Rickli», in Schänis. Unterdorf, 8718 Schänis.

14. Juli 1980
Walter Lüem AG, in Lenzburg, Metallreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 697). Kurt Lüem, Prokurist, wohnt nun in Hendschiken.

14. Juli 1980
Schmid Transport AG, Wettingen, in Wettingen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1681). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Schellenberg, Delegierter; Unterschrift erloschen.

14. Juli 1980
Parfumerie Broglin, in Zofingen (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1796). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
Parfumerie Broglin, Inh. H.J. Röck, in Zofingen. Vordere Hauptstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jörg Röck, von St. Gallen, in Zofingen. Betrieb einer Parfumerie. Vertretung und Verkauf von sowie Handel mit Boutique- und Textilartikeln.

14. Juli 1980
Rohrbach, in Aarau, Maienzugstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Rohrbach, von Rüssegg und Zürich, in Zürich. Ausführung von Hochbauarbeiten.

14. Juli 1980
H. Renold AG, in Baden, Auto-Elektrowerkstätte usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2297). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Schmidli; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Peter Egloff, von Wettingen, in Boppelsen.

14. Juli 1980
Drogerie Karrer, in Buchs (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2159). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Aarauerstrasse 40.

14. Juli 1980
Jak. Bachmann Landesprodukte, in Merenschwand, Unterrütli 280, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Bachmann, von Aristau, in Merenschwand. Import von und Handel mit Stroh, Heu und Futtermitteln.

14. Juli 1980
Velo Motos Gall, in Oftringen, Baslerstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Gall, von Hirschtal, in Oftringen. Handel mit und Reparatur von Velos und Motos.

14. Juli 1980
TDS Textildruckerei Suhr AG, in Suhr (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 218). Prokura zu zweien neu: Dieter Hoffmann, von Aarau, in Kättigen; Ferdinand Rätzer, von Dintikon, in Suhr, und Roland Schürmann, von Hildisrieden, in Suhr.

14. Juli 1980
Contra-Werk AG, in Wärenlos, chemisch-technische Büroartikel (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3695). Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 5.

14. Juli 1980
Montage-Service Hügli, in Zurzach (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 45). Geschäftssatzung nun: Ausführung von Fenster- und Fassadenmontagen und Vermittlung von Arbeitskräften für Montagearbeiten.

14. Juli 1980
Albert Büchi AG, in Baden, Dekorationsmalerei usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 310). Walter Bruder, bisher Mitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Delegierter einzeln. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Heidi Bruder, von Neuhausen am Rheinfall, in Baden.

14. Juli 1980

Laelia Società per Investimenti Finanziari industriali e commerciali S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 3. 1968, n. 55, p. 488)

Stemir S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 8. 5. 1978, n. 105, p. 1436)

D' Fernando Garzoni, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente: Luciano Righetti, da Cademario in Lugano, con firma individuale.

14. Juli 1980
Milchproduzenten-Genossenschaft Haldenstein, in Haldenstein (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1968, S. 2106). Martin Felix-Lüscher, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Florian Lüscher-Philipp, von und in Haldenstein. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juli 1980
Riccio S.A., in Pontresina, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 23. 8. 1972, n. 197, p. 2229). Giuseppe Monti, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Rolf Weibel, da Erlbach ZH in Ponte-Capriasa.

14. Juli 1980
Albino Cioccarelli, in Thuis. Inhaber: Albino Cioccarelli, von Arvigo, in Thuis. Einzelprokura: Maria Cioccarelli, von Arvigo, in Thuis. Wand- und Bodenbeläge. Compognastrasse 69, 7430 Thuis.

14. Juli 1980
Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung
Freund und Knecht, in Baden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2444). Die Firma heisst richtig: Freund und Kecht.

14. Juli 1980
Buchdruckerei Adolf Köppli, in Baden (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3427). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
Druckerei Köppli, in Baden, Theaterplatz 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adolf Köppli, von Ennetbaden und Dietwil, in Widen. Ferner führt Einzelprokura: Franziska Köppli, von Ennetbaden und Dietwil, in Widen. Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei und eines Verlages.

14. Juli 1980
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 725). mit Hauptsitz in Freiburg, Unterschrift Dr. Perre Uldry, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alberto Togni, von Bignasco, in Küssnacht ZH, Verwaltungsratsmitglied.

14. Juli 1980
Holzimpfprägnierwerk Laufenburg AG, in Laufenburg (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2985). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Berta Ebner; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Willi Grütter, von Kappel SO, in Aarau. Geschäftsadresse nun: Kaisterstrasse 578.

14. Juli 1980
Walter Lüem AG, in Lenzburg, Metallreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 697). Kurt Lüem, Prokurist, wohnt nun in Hendschiken.

14. Juli 1980
Schmid Transport AG, Wettingen, in Wettingen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1681). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Schellenberg, Delegierter; Unterschrift erloschen.

14. Juli 1980
Parfumerie Broglin, in Zofingen (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1796). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
Parfumerie Broglin, Inh. H.J. Röck, in Zofingen. Vordere Hauptstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jörg Röck, von St. Gallen, in Zofingen. Betrieb einer Parfumerie. Vertretung und Verkauf von sowie Handel mit Boutique- und Textilartikeln.

14. Juli 1980
Rohrbach, in Aarau, Maienzugstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Rohrbach, von Rüssegg und Zürich, in Zürich. Ausführung von Hochbauarbeiten.

14. Juli 1980
H. Renold AG, in Baden, Auto-Elektrowerkstätte usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2297). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Schmidli; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Peter Egloff, von Wettingen, in Boppelsen.

14. Juli 1980
Drogerie Karrer, in Buchs (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2159). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Aarauerstrasse 40.

14. Juli 1980
Jak. Bachmann Landesprodukte, in Merenschwand, Unterrütli 280, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Bachmann, von Aristau, in Merenschwand. Import von und Handel mit Stroh, Heu und Futtermitteln.

14. Juli 1980
Velo Motos Gall, in Oftringen, Baslerstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Gall, von Hirschtal, in Oftringen. Handel mit und Reparatur von Velos und Motos.

14. Juli 1980
TDS Textildruckerei Suhr AG, in Suhr (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 218). Prokura zu zweien neu: Dieter Hoffmann, von Aarau, in Kättigen; Ferdinand Rätzer, von Dintikon, in Suhr, und Roland Schürmann, von Hildisrieden, in Suhr.

14. Juli 1980
Contra-Werk AG, in Wärenlos, chemisch-technische Büroartikel (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3695). Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 5.

14. Juli 1980
Montage-Service Hügli, in Zurzach (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 45). Geschäftssatzung nun: Ausführung von Fenster- und Fassadenmontagen und Vermittlung von Arbeitskräften für Montagearbeiten.

14. Juli 1980
Albert Büchi AG, in Baden, Dekorationsmalerei usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 310). Walter Bruder, bisher Mitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Delegierter einzeln. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Heidi Bruder, von Neuhausen am Rheinfall, in Baden.

14. Juli 1980

Metall- und Stahlbau AG Eendingen, in Eendingen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2450). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Mathilde Fischer; Unterschrift erloschen.

14. Juli 1980
Novopan Aktiengesellschaft, in Klingnau, Spanplatten usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3304). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden; Dr. Ernst Bachmann, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen. Unterschrift zu zweien neu: Roger Schultheiss, von Basel, in Kättigen, Direktor, und Kaspar Sigrist, von Eschenbach LU, in Riehen, Sekretär des Verwaltungsrates (Nichtmitglied). Jean Frick, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Klingnau.

14. Juli 1980
Keller & Co Aktiengesellschaft, in Klingnau, Kleinkisten usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3304). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Ernst Bachmann, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen. Unterschrift zu zweien neu: Roger Schultheiss, von Basel, in Kättigen, Direktor, und Kaspar Sigrist, von Eschenbach LU, in Riehen, Sekretär des VR (Nichtmitglied). Jean Frick, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Klingnau.

14. Juli 1980
Betonstrassen AG, in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1977, S. 2399). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Brodtbeck, Hans Hugentobler, Adolf Wildi, Thomas Schmidheiny und Rudolf Wassmer; Unterschriften erloschen. Dr. Ernst Steiner, bisher Präsident, und Dr. Claude Lasserre, bisher Vizepräsident, sind nun Verwaltungsratsmitglieder; Unterschriften erloschen. Unterschrift Dr. Hans Steinegger, der Verwaltungsratsmitglied bleibt, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Anton E. Schrafl, von Zürich, Bellinzona und Luzern, in Zürich, Präsident, mit Unterschrift zu zweien, sowie Willem Hürlimann, von Walchwil, in Ingenbohl, und Hans Wassmer, von Aarau, in Ennetbaden; beide ohne Unterschrift. Prokura zu zweien neu: Markus Herzog, von Wynau, in Hausen AG, und Karl Peter, von Villnachern, in Schinznach Bad. Prokura Max Schenker erloschen. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Lindenstrasse 10, Wildegg.

14. Juli 1980
SFO AG, Schlichterei und Fleischhandel, in Othmarsingen (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2336). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Isidor Bürgi, von Zeihen, in Frick. Ernst Hübscher, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident, jedoch nun zu zweien.

14. Juli 1980
Fiber Optic AG, in Spreitenbach, optische Bauteile usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3818). Geschäftsadresse nun: Fegistrasse 1.

14. Juli 1980
Alrot AG, in Spreitenbach, Flugzeugvermietung (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3261). Domizil nun: Fegistrasse 1.

14. Juli 1980
Machida (Europe) AG, in Spreitenbach, medizinische Bauteile usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1533). Geschäftsadresse nun: Fegistrasse 1.

14. Juli 1980
Pia Fux, in Baden, Restaurant Seerose (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1977, S. 1196). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
Fritz Plüss Restaurant Schönan, in Baden (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1529). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Juli 1980
E. Ruffer-Wächter, in Windisch, Bürstenfabrikation (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4104). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1980
Rest. Kohlenhof Manfred Heinger, in Windisch, Alte Zürcherstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Heinger, von Eriswil, in Windisch. Restaurant.

14. Juli 1980
Wohnbaugenossenschaft Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3075). Aus Vorstand ausgeschieden: Felix Thürler, Präsident, und Paul Huber, Vizepräsident und Aktuar; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Bohler, von Kandersteg, in Rheinfelden, Präsident; Hans Kym, von Möhlin, in Rheinfelden, Vizepräsident, und Eva Graf, von Maispach, in Rheinfelden, Aktuarin. Domizil nun: Lindenstrasse 23, bei Kurt Bohler.

14. Juli 1980
Maria Schitter, in Wohlen, Bahnhofstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Maria Schitter, österreichische Staatsangehörige, in Wohlen AG. Café Bahnhof.

14. Juli 1980
Speiserestaurant Schönan C. Tettamanti, in Baden, Wettingerstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cesare Tettamanti, von Mosogno, in Baden. Restaurant.

14. Juli 1980
Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. Juli 1980
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, in Arbon, staatliches Unternehmen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1489). Die Unterschrift von Hans Graf ist erloschen. Neu wurde an Georges Huwiler, von Abtwil, in Arbon, Kollektivprokura erteilt.

14. Juli 1980
Humbel Zahnrad AG, in Kradolf (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1975, S. 3410). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Nomenaktien zu Fr. 1000; es ist nun in 400 voll liberierte Nomenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. An Thomas Humbel, von Untertingenthal, in Kradolf, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

14. Juli 1980
Grubplatz-Immobilien AG, in Bischofszell (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2898). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juli 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 voll liberiert durch Verrechnung. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

14. Juli 1980
Ingenieurbüro Walli AG, in Arbon (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 220). An der Generalversammlung vom 9. Juli 1980 wurden die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 60 Namenaktien zu Fr. 5000 in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. Juli 1980
Schloss Gottlieben A.G., in Kreuzlingen (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2061). Jetziges Domizil: Sonnenweg 3, 8280 Kreuzlingen, bei Gebhard Hermann.

14. Juli 1980
Brockenstube-Occasions AG, in Kreuzlingen, Handel mit vorwiegend gebrauchten Möbeln und Hausrat. Altstoffen sowie mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2482). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1980
MCH Electronic, Radio-TV Wittwer, in Arbon, in Konkurs. Radio-TV, Tonstudio, Unterhaltungs- und Industrielelectronic (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3038). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1980
Konrad Tobler, in Eschlikon, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1953, S. 3065). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juli 1980
Jules Bischof, in Kreuzlingen, Betrieb des Café-Restaurants Elite (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1337). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juli 1980
Thurgauische Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1354). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Peter Pauli ist erloschen.

14. Juli 1980
Fehr & Co. AG, in Erlen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 801). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1980 wurde die Firma geändert in: Limob AG, und der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und Beteiligungen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

14. Juli 1980
Bodan Treuhänder AG Romanshorn, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juni/8. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von kaufmännischen und betriebswirtschaftlichen Beratungen, Treuhandschaft, Buchhaltungen, Buch- und Bilanzprüfungen, Steuerberatungen, Verwaltungen und Sanierungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kurt Isliker, von Andelfingen, in Romanshorn, als Präsident, und Heidi Isliker-Kündert, von Andelfingen, in Romanshorn, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Allestrasse 60, 8590 Romanshorn.

Imo Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 3. 1980, n. 64, p. 870).

Inseco Gestione Polizze d'assicurazione S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307).

Laisa S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 4. 1980, n. 92, p. 1302).

Suncommerce S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 21. 4. 1980, n. 92, p. 1302).

Sunnydale S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307).

Valcaldana-Residenza S.A., in Sessa, immobili, ecc. (FUSC del 15. 1. 1980, n. 11, p. 151).

Welding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 1. 1980, n. 11, p. 151).

Queste ragioni sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

14 luglio 1980
Kalikos A.G., in Lugano, lavori pubblici, ecc. (FUSC del 12. 8. 1977, n. 187, p. 2639). Questa ragione sociale è cancellata dal registro di commercio avendo le autorità fiscali federali dato il loro consenso.

14 luglio 1980
Giardino S.A., in Lugano, beni immobiliari, ecc. (FUSC del 24. 7. 1975, n. 170, p. 2042). Pierluigi Guidali, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Paolo Lambertini, da Riva San Vitale in Colderio.

14 luglio 1980
Modavant S.A., in Lugano, vestiti di moda femminile, ecc. (FUSC del 3. 8. 1978, n. 179, p. 2440). In scioglimento: 11. 7. 1980. Nuova ragione sociale: Modavant S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidimar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, Lugano. La firma di Alberto Collenberger, presidente, e Germano Alberti, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione, via Pioda 14, c/o Fidimar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

14 luglio 1980
Banca Procredit S.A., succursale di Lugano (FUSC del 26. 3. 1980, n. 72, p. 992). Società anonima con sede principale a Friburgo. La firma di D' Pierre Uldry, già membro, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Alberto Togni, da Bignasco in Küsnacht ZH, membro.

14 luglio 1980
Gloma S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 8. 11. 1979, n. 262, p. 3538). Tino Inselmini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Elio Borradori, da Gordola in Lugano.

14 luglio 1980
Minucelli Amino, in Vernate. Titolare: Amino Minucelli, di nazionalità italiana in Vernate. Costruzioni metalliche, impianti di ventilazione.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

14 luglio 1980
Al Piatani S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 9. 7. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione e l'amministrazione di beni immobili, in particolare l'acquisto al prezzo di Fr. 350.000 della particella n. 4079 RFD Bellinzona. Capitale sociale Fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni da Fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCS e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Mario Ferrari, da Ligonetto in Porza, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Fidetim SA, via Campo Marzio 2.

14 luglio 1980
Società Cooperativa Costruzioni Bellinzona, in Bellinzona, mettere a disposizione abitazioni igieniche, ecc. (FUSC del 4. 5. 1979, n. 103, p. 1446). Edoardo Malè non è più segretario/cassiere e la sua firma è estinta, rimane però membro senza diritto di firma. Giuseppe Della Bruna, da Lumino in Bellinzona, è ora segretario/cassiere con firma collettiva a due.

14 luglio 1980
Impresa di costruzioni O. Bettelini S.A., in Bellinzona, impresa generale, ecc. (FUSC del 2. 2. 1978, n. 27, p. 333). Angelo Boggio, dimissionario, non è più membro e la sua firma è estinta. Marco Magnoni, da Viganello in Bellinzona, è nominato membro con firma collettiva a due.

14 luglio 1980
Verdenero S.A., in Giubiasco, produzione verdura, ecc. (FUSC del 27. 11. 1974, n. 278, p. 3173). Rolf Fischer-Staubler non è più procuratore e la sua firma è estinta. Alain Légeret, da Chevres in Villigen, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

14 luglio 1980
OTK-Betriebsberatungs AG, precedentemente a Zugo, immobili, ecc. (FUSC del 23. 7. 1975, n. 169, p. 2032). Nuova sede: Lugano o, viale St. Francini 10A, c/o Fiduciaria di Lugano S.A. Nuova ragione sociale: OTK-Società Gestionale S.A. (OTK-Verwaltungsgesellschaft A.G.). Lo statuto originale dell'8. 7. 1975 è stato modificato il 9. 7. 1980. Scopo: la compravendita e l'amministrazione di immobili. La società può partecipare ad aziende similari e procedere a tutte le operazioni finanziarie idonee a conseguire lo scopo sociale. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Beda Nauer, da Einsiedeln in Castel San Pietro. D' Erwin Lustenberger, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

14 luglio 1980
Asso Trasporti S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 22. 11. 1979, n. 274, p. 3690).

Erica S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710).

Fuster S.A. in liquidazione, in Lugano, contratti d'appalto, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710).

Gadre S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23. 2. 1977, n. 45, p. 610).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

14 juillet 1980
Office du Tourisme de Villars-Chesières-Bretaye et environs, à Villars, commune d'Ollon, association (FOSC du 7. 6. 1974, p. 1558). Sergio Emeri, président; Jean Pierre Blanc, trésorier, et Louis Barillon, secrétaire, ne font plus partie du comité; leur signature est radée. Le bureau du comité est actuellement composé de: Claude Demarchi, d'Astano, président, déjà inscrit comme vice-président; Pierre de Meyer, d'Oeschgen, vice-président; Michel Dätwyler, d'Ollon, secrétaire, et Marcel Chevrier, d'Evolène, trésorier, tous domiciliés à Villars-sur-Ollon; lesquels engagent valablement l'association par leur signature collective à deux.

Bureau d'Avenches

11 juillet 1980
A.E.T. Advanced Electroplating Technology S.A., à Avenches (FOSC du 17. 7. 1979, p. 2319). Administrateur: André Magnenat, actuellement domicilié à Belfaux.

11 juillet 1980
Aset Advanced Selective Electroplating Technology SA, à Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1980, il est constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la commercialisation de produits, procédés, systèmes, équipements, instruments dans le domaine des traitements de surfaces, fabrication et vente d'appareils de contrôles et de mesures électriques. Elle peut faire toutes les opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en relation avec son but. Le capital social est de Fr. 50.000, divisé en 500 actions nominatives de Fr. 100 chacune, il est intégralement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé de: André Magnenat, de Vaulion, à Belfaux, président; Normann Hozer des USA, à Camarillo, Californie (USA), vice-président; Eric Zwerner, de Genève, à Belfaux, secrétaire; Alexander Audelo, des USA, à West Lake Village, Californie (USA), et Georges Mooser, de Jaun, à Genève, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire du conseil d'administration. Bureau à Avenches: route Industrielle.

Bureau de Cossonay

14 juillet 1980
Dr. Anselmier Pharmacie de La Sarraz, à La Sarraz, pharmacie (FOSC du 28. 2. 1936, p. 499). La raison est radée par suite de remise de commerce.

Bureau de Grandson

11 juillet 1980
Albert Gueissaz, à Ste-Croix, serrurerie, appareillage (FOSC du 5. 5. 1964, p. 1410). Cette raison est radée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1980
André Gueissaz, à Ste-Croix, station-service (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2050). Cette raison est radée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1980
Perfo S.A., à Ste-Croix, produits industriels (FOSC du 3. 1. 1978, p. 7). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1980, la société a porté son capital social de Fr. 370.000 à Fr. 400.000, par l'émission de 30 actions de Fr. 1000 nominatives, entièrement libérées, dont Fr. 28.278 par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 26 juin 1980. Le capital social est actuellement de Fr. 400.000, divisé en 400 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées.

11 juillet 1980
Alain Verguet, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Alain Verguet, de France, à Ste-Croix. Exploitation d'un atelier de ferblanterie et appareillage; station-service. Grand'Rue 153, L'Auberson.

11 juillet 1980
Simone Gutknecht, à Villars-Burquin. Le chef de la maison est Simone Gutknecht, de Ried bei Zerzers, à Villars-Burquin. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Cercle des Amis».

11 juillet 1980
Francis Gueux, à Fontaines. Le chef de la maison est Francis Gueux, de St-Légier, à Fontaines. Entreprise de gypserie-peinture.

Bureau de Lausanne

10 juillet 1980
Banque Vaudoise de Crédit, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 1. 7. 1980, p. 2222). Statuts modifiés le 27 mars 1980. Le comité de direction s'appelle désormais comité du conseil d'administration.

11 juillet 1980
Magna S.A., à Lausanne, rue du Midi 12. Nouvelle société anonyme. Dates des statuts: 10 juin 1980 et 5 juillet 1980. But: commerce de produits. Capital: Fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000 libérées à concurrence de Fr. 20.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Arthur Paykou, des USA, à Lausanne, président; Marc Acatos, de Casaccia, à Pully, vice-président, et Lucas Contomanolis, de Lausanne, à Ecublens VD, secrétaire; tous avec signature collective à deux, le vice-président et le secrétaire ne signant toutefois pas entre eux.

11 juillet 1980
Baumberger & Fils, à Lausanne, société en nom collectif, activités dans le domaine de la construction (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1575). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radée. L'actif et le passif sont repris par la société «Baumberger & Fils S.A.», à Lausanne.

11 juillet 1980
Sogerpa S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10. 10. 1978, p. 3117).

11 juillet 1980
La Cour S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 29. 8. 1979, p. 2787). Nouvelle adresse: avenue de Cour 107, chez Interfood S.A. La procuration d'Albert Fritsch est éteinte. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Georges Christinat, de Villars-le-Grand, à Pully.

14 juillet 1980
Laboratoire d'analyses médicales de Renens S.A., à Renens (FOSC du 30. 3. 1972, p. 823). Florian Verdon n'est plus administrateur; sa signature est radée. Le président Michel Schaller reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

14 juillet 1980
Eric Uldry S.A., à Lausanne, représentation générale d'aciéries, commerce de produits industriels (FOSC du 22. 7. 1977, p. 2415). La société est également engagée par la procuration collective à deux d'Isabelle Rottigni, de Lausanne, à Prilly.

14 juillet 1980
Urbanic S.A., à Lausanne, opérations financières (FOSC du 6. 7. 1979, p. 2174). Statuts modifiés le 10 juillet 1980. Nouvelle raison sociale: Résidence de la Clinique des Charmettes S.A. Nouveau but: location et mise à disposition de locaux servant à l'exploitation et à l'usage de la Clinique des Charmettes S.A. Capital porté de Fr. 100.000 à Fr. 500.000 par l'émission de 600 actions nominatives de Fr. 100 et 340 actions nominatives de Fr. 1000. Capital: Fr. 500.000, libéré à concurrence de Fr. 180.000; divisé en 1000 actions nominatives de Fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 400 actions nominatives de Fr. 1000.

14 juillet 1980
Russell électronique, à Pully, activités dans le domaine de l'électronique (FOSC du 6. 5. 1976, p. 1274). La raison est radée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1980
Russell électronique S.A. (Russell elektronik A.G.) (Russell electronic Ltd), à Lausanne, avenue de Provence 4. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 juillet 1980. But: développement, construction, fabrication et commerce d'installations, appareils et éléments électroniques et électromécaniques. Reprise de biens: part de copropriété immobilière à Lausanne pour le prix de Fr. 814.000. Apport selon convention du 11 juillet 1980: divers biens de l'entreprise «Russell électronique», à Pully, pour Fr. 620.000, acceptés pour ce prix, dont Fr. 299.000 imputés sur le capital. Capital: Fr. 900.000, divisé en 600 actions nominatives de Fr. 500, privilégiées quant au droit de vote, et 600 actions nominatives de Fr. 1000, toutes entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique René Ischi, de Lausanne, à Pully, et collective à deux du directeur Jaime Rossell, d'Espagne, à Pully.

14 juillet 1980
Confection du 14-Avril, Mme Riccio, à Renens, avenue du 14-Avril 1. Titulaire: Marthe Riccio, de Conthey, à Renens, épouse autorisée d'Emile. Commerce de vêtements à l'enseigne «Chez Titine».

14 juillet 1980
Saecinter, à Lausanne, société anonyme, services, en particulier à des producteurs de matières premières (FOSC du 3. 7. 1980, p. 2246). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 18, chez Etude Claude Rossier.

14 juillet 1980
Clinique de Montchoisi S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2446). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Michel Junod, de Sainte-Croix, à Crissier.

14 juillet 1980
La Mauvaise Graine librairie-galerie femmes, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1858). Danielle Borkowsky et Marianne Brunner ne sont plus administratrices; leur signature est radée. La société est également engagée par la signature collective à deux de la présidente Gisèle Albrecht, de Trun, à Lausanne, et de la secrétaire Caroline Alvarez, de France, à Lausanne.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 36 000.-, haftend im 2. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 30 000.-, haftend im 3. Rang;

beide Schuldbriefe vom 26. Mai 1961, Beleg V/1195, lautend zugunsten der Mathilde Meyer-Holzer, des Walter Meyer und der Agnes Affolter-Meyer und haftend als Gesamtpfandrechte auf den Besitzungen Kirchlindach-Grundbuchblätter Nrn. 600, 580, 592, 599, 617, 623, 629, 651 und 812, des Walter Meyer, Landwirt in Niederlindach, Kirchlindach; wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1154²)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 18 000.-, vom 22. September 1939, Beleg III/6022, lautend zugunsten der Erbgemeinschaft Karl Burghold, haftend im 1. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 8000.-, vom 11. Dezember 1939, Beleg III/6120, lautend zugunsten des Karl Burghold, bzw. dessen Erbgemeinschaft, haftend im 2. Rang;

c) Schuldbrief Nr. 1 von Fr. 2000.-, lautend zugunsten des Karl Burghold, bzw. dessen Erbgemeinschaft sowie Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 1000.-, lautend zugunsten der Lorette Deschamps-Bissegger, beide vom 7. Dezember 1939, Beleg E III/3494 und haftend im 3. Rang;

alle Titel haftend auf der Besitzung Laubeggstrasse 125, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2578, Kreis IV, der Diethild Oberbörsch-Stoller und der Gudrun Vögli-Stoller, Reinach, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1155²)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Werttitel:

a) Kassaobligation 7% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 26448, von nom. Fr. 10 000.-, fällig gewesen am 26. März 1980, mit Jahrescoupons per 26. März 1977 und folgende;

b) Kassaobligation 3% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 49596, von nom. Fr. 100 000.-, fällig am 14. Februar 1981, mit Coupon Nr. 8 per 14. Februar 1981;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1157²)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 7650.-, vom 7. März 1956, Beleg E IV/9822, haftend im 3. Rang auf der Besitzung Ostring 57, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2447, Kreis IV, der Ferdinand Beutter-Berger, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1156²)

3011 Bern, den 21. Juli 1980 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Le détenteur inconnu de l'obligation nominative de la Caisse de crédit mutuel d'Yverne, n° 94, de fr. 5000.-, intérêt 7¼%, échue le 4 avril 1980, est sommé de me la produire jusqu'au 31 octobre 1980, sous peine d'en prononcer l'annulation. (W1159²)

1860 Aigle, le 22 juillet 1980 Le président du Tribunal
du district d'Aigle: J.-P. Guignard

Le juge-instructeur I du district de Sion à la requête de l'étude de M^{rs} Dallèves & Allet, avocats, à Sion, somme le ou les détenteurs inconnus des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de 6 mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

3 actions au porteur n° 27, 28 et 29 de la société Télécabines Sion et Hérens - Thyon SA (TSH) d'une valeur nominale primitive de fr. 1000.- réduite à fr. 700.- et feuilles de coupons annexées a et b.

La feuille de coupons b rattachée à l'action au porteur n° 651 de la même société (action de fr. 1000.- réduite à fr. 700.-). (1158²)

1950 Sion, le 16 juillet 1980 Le juge-instructeur I:
Ch. Jacquod

Kraftloserklärung Annulation - Annullamento

Der erstmals in Nr. 166 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. Juli 1979 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 30. November 1962, von Fr. 30 000.-, Belege Serie VII Nr. 2094, zugunsten der Schweizerischen Eidgenossenschaft, Finanzverwaltung, Bern, lautend auf Bönigen-Grundbuchblatt Nr. 384, des Grubenmann Kurt, Elektromechaniker, Alpenstrasse, 3806 Bönigen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1162)

3800 Interlaken, den 21. Juli 1980

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 23. Juni 1980, erstmals veröffentlicht in Nr. 151 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 1. Juli 1980, wird widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Werttiteln aufgehoben:

a. Obligation 6% Kärntner Elektrizitäts-Aktiengesellschaft (KELAG), Klagenfurt, 1972-87, Nr. 4506, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupons per 15. Dezember 1980 und folgende;

b. Obligation 6¼% Outokumpu Oy Helsinki 1973-88, Nr. 868, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupons per 10. September 1980 und folgende. (1161)

3011 Bern, den 21. Juli 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Der Verein Haltergemeinschaft Luftfahrzeuge, Bergstrasse, 5644 Auw, meldet das Flugzeug Piper PA 34-200 T, Werknummer 34-777 0308, Immatrikulation HB-LLY, frühere Immatrikulation D-IHWF, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt in 3003 Bern anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;

b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A1058)

3003 Bern, den 21. Juli 1980

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
Adam

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorschiff «Valendass», Reg. Nr. 785, ist auf Antrag der Eigentümerin, Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A1059)

4051 Basel, den 14. Juli 1980

Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frau Frieda Züllig, Schuhhandlung, Bahnhofstrasse 8, 3800 Unterseen, wurde ein Total-Ausverkauf für Schuhe bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis 1. Juli 1985, festgesetzt. (A1056)

3800 Unterseen, den 22. Juli 1980

Der Einwohnergemeinderat

Welco S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Omnifiduciaire S.A., 19, rue de la Croix-d'Or, 1211 Genève. (A1027²)

1700 Fribourg, le 9 juillet 1980

La liquidatrice

Marasco S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 juin 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M^r Gérald Henry, avocat, 72, boulevard Saint-Georges, 1205 Genève. (A1055²)

1205 Genève, le 25 juillet 1980

Le liquidateur:
M^r Gérald Henry

Vimétal S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M^r Olivier Gampert, notaire, à Genève, 19, rue Général Dufour (case postale 243), 1211 Genève 11. (A1054²)

1211 Genève, le 21 juillet 1980

La liquidatrice

Ligastel S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 juillet 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Franco Bertoni, c/o Revifida S.A., viale St. Fransini 22, 6901 Lugano. (A1053²)

1000 Lausanne, le 18 juillet 1980

Le liquidateur:
Franco Bertoni

Sommaton selon art. 89 ORC

Janus Anlagen A.G., à Fribourg.

Si, dans les trente jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A 1060)

1700 Fribourg, le 22 juillet 1980

Office du registre du commerce de Fribourg

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über

Rothacher Markus Ernst,

1951, von Blumenstein, in Untersiggenthal wohnhaft gewesen, gestorben am 17. April 1980, liegt auf der Gerichtskanzlei Baden auf.

Frist: bis 28. August 1980. (A1057)

5400 Baden, den 22. Juli 1980

Bezirksgericht Baden

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340000 Marken und gegen 250000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossen finanziellen Schäden.

Eidg. Amt für das
Handelsregister
3003 Bern

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec

— des marques de fabrique et de commerce, resp.
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340000 marques et 250000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices susmentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du
registre du commerce
3003 Berne

Ufficio federale della
proprietà intellettuale
3003 Berne

Collisione con

— marchi di fabbrica e di commercio o con
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340000 marchi e circa 250000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del
registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della
proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

304561. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1980.
Tuff-Kote Dinol Aktiebolag, Hässelholm (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; Harze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. (Int. Kl. 2)

DINOL

304562. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1980.
Mars Limited, 143-149, Fenchurch Street, London (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 180104. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1980 an.

Konditorwaren, Dauerbackwaren, Zuckerwaren, Karamellen, Nugat, Schokolade, Konfekt. (Int. Kl. 30)

OPAL

304563. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1980.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. — Fabrikation. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 180612. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

ROC-SAC

304564. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Bolleter & Co. AG, Brühlstrasse 29, 9320 Arbon. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Härtemittel für Kunstharze; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernerungs- und Schleifmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindermittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

BOLLETER «TIGER»

304565. Date de dépôt: 14 février 1980.
Fritri Aro S.A., 7, chemin de St-Joux, 2520 La Neuveville. — Fabrikation et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° 178714. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 décembre 1979.

Appareils de cuisson, de chauffage et de ventilation, à savoir fours domestiques, plaques chauffantes, grills, friteuses, chauffe-plats, bains-marie, salamandres, sècheirs à air chaud, hottes aspirantes; équipements pour le ménage et la cuisine, à savoir ustensiles pour couper, broyer ou mélanger les aliments, percolateurs, distributeurs d'aliments notamment déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie, installations pour la plonge. (Cl. int. 8, 9, 11, 20, 21)

ARO

304566. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
RPP Verpackungen AG, 4852 Rothrist. — Fabrikation.

Polster- und Verpackungsmaterial aus geschäumtem Kunststoff in Form von flexiblen und halbflexiblen Folienbahnen, Zuschnitten und Platten mit flexiblen Materialien kaschiert oder unkaschiert, zur Verwendung als Polstermaterial, Einwickelfolie, Isoliermaterial, Schallschutz-Material und Füllmaterial. (Int. Kl. 16, 17, 19)

AIROLEN

304567. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
Loppacher & Co. AG in Herisau, alte Bahnhofstrasse 1, 9100 Herisau. — Handel.

Teppiche und andere Bodenbeläge, insbesondere mit spezieller Rückenaustrüstung. (Int. Kl. 27)

HERCULES

304568. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
Bosshard & Co. AG, Lack- und Farbenfabrik, Ifangstrasse 97, 8153 Rümlang. — Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 178583 von Bosshard & Co. Lack- und Farbenfabrik, Rümlang. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1979 an.

Lacke und Farben. (Int. Kl. 2)

TOSADUR

304569. Hinterlegungsdatum: 1. April 1980.
Geo-Astor AG, Zürcherstrasse 61, 8840 Einsiedeln. — Handel.

Marksteine aus Vollpolyester mit Eisenarmierung. (Int. Kl. 19)

GEOLITH

304570. Date de dépôt: 18 février 1980.
André Le Marquand, 1, rue de la Combaz, 1630 Bulle. — Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

ANDRE LE MARQUAND

304571. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
International Spike, Inc., 817 East Third Street, Lexington (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

JOBE'S

304572. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. — Fabrikation und Handel.

Konfiseriewaren, Biskuits und Kuchen. (Int. Kl. 30)

CANDIDA

304573. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
Felix The Cat Productions, Inc., 74 Trinity Place, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 178587. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1979 an.

Bücher, Zeitungen und Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

FELIX THE CAT

304574. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1980.
Valbonne S.A., Rittergasse 35, 4051 Basel. — Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 3, 5)

BRICOSAN

304575. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1980.
Grobet File Company of America, Inc., 750 Washington Avenue, Carlstadt (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Handwerkzeuge; Vergrößerungsgläser; Spiegel; Rostentfernungsgelände; Schleifbänder und Zubehör. (Int. Kl. 3, 8, 9, 20)

MAXON

Bank of America NT & SA, Filiale Zürich

Bilanz per 30. Juni 1980

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		25 463 171.40	Bankenkreditoren auf Sicht	25 734 690.54
Bankendebitoren auf Sicht		19 899 187.20	- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
Bankendebitoren auf Zeit	7 676 562.39	153 899 842.15	niederlassungen und Tochterbanken	23 509 953.33
- davon mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	75 627 733.01		Bankenkreditoren auf Zeit	199 694 394.57
- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-			- Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	71 426 350.—
niederlassungen und Tochterbanken			- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
Wechsel und Geldmarktpapiere	4 873 102.80	14 949 161.61	niederlassungen und Tochterbanken	23 963 550.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine			Kreditoren auf Sicht	23 854 804.62
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 500 000.—	434 411.71	Kreditoren auf Zeit	56 841 000.—
- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-			- Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	18 341 000.—
niederlassungen und Tochterbanken	200 399.43	7 641 759.82	Depositen- und Einlagehefte	13 463 581.94
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	—	31 259 998.22	Kassaobligationen und Kassascheine	5 120 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	29 289 740.06	Akzepten und Eigenwechsel	177 121.82
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	—		- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	—		niederlassungen und Tochterbanken	177 121.82
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		Sonstige Passiven	9 559 401.10
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an		24 000 000.—	Dotationskapital	40 000 000.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften		60 275 000.—	Gesetzliche Reserven	1 321 000.—
Wertschriften		8 653 722.42		
Sonstige Aktiven		375 765 994.59		
		Fr.		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweig-		12 750 064.62	Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweig-	47 650 625.15
niederlassungen und Tochtergesellschaften			niederlassungen und Tochtergesellschaften	

Wirtschafts- und Privatbank, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 048 590.79	Bankenkreditoren auf Sicht	6 726 241.93
Bankendebitoren auf Sicht		11 080 698.52	Bankenkreditoren auf Zeit	121 625 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	29 289 125.—	52 874 425.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	60 220 500.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			Kreditoren auf Sicht	18 133 312.31
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 112 246.56	Kreditoren auf Zeit	16 390 281.44
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 301 957.42	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 860 126.88
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 779 775.65	25 134 363.27	Depositen und Einlagehefte	8 736 137.13
- davon mit hypothekarischer Deckung			Kassenobligationen	6 930 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 240 000.—	Sonstige Passiven	6 485 626.84
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		68 272 900.70	Aktienkapital	15 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	12 601 000.—		Gesetzliche Reserven	5 750 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an		3 470 000.—	Anderer Reserven	5 000 000.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften		25 952 829.73	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	306 764.31
Wertschriften		180 000.—		
Dauernde Beteiligungen		3 415 351.97		
Sonstige Aktiven		211 083 363.96		
		Fr.		Fr.
				211 083 363.96

Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		56 062 337.16	Bankenkreditoren auf Sicht	4 095 330.27
Bankendebitoren auf Sicht		10 898 480.—	Kreditoren auf Sicht	98 355 350.43
Bankendebitoren auf Zeit	12 530 000.—	13 330 000.—	Kreditoren auf Zeit	26 638 813.45
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 838 813.45
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 508 653.30	Sonstige Passiven	15 915 866.24
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 841 877.30	Aktienkapital	5 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	7 384 383.05	37 351 669.45	Gesetzliche Reserven	6 280 000.—
- davon gegen hypothekarische Deckung			Anderer Reserven	19 300 000.—
Hypothekaranlagen		430 000.—	Gewinnvortrag	976 517.36
Wertschriften		21 771 862.10		
Dauernde Beteiligungen		4 174 078.—		
Bankgebäude		8 000 000.—		
Sonstige Aktiven		6 519 778.33		
		176 561 877.75		
		Fr.		Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		149 632 211.23	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	149 632 211.23
sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven			sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	

Rüegg Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		10 185 231.37	Bankenkreditoren auf Sicht	1 542 192.32
Bankendebitoren auf Sicht		10 898 480.—	Bankenkreditoren auf Zeit	1 160 250.—
Bankendebitoren auf Zeit	6 000 000.—	8 500 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 000 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			Kreditoren auf Sicht	31 799 434.10
Wechsel und Geldmarktpapiere	496 040.25	496 040.25	Kreditoren auf Zeit	2 848 314.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	900 329.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		308 003.—	Depositenkonten und Einlagehefte	5 239 722.73
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	951 393.—	16 018 207.84	Sonstige Passiven	3 223 717.80
- davon mit hypothekarischer Deckung			Aktienkapital	5 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 056 115.—	Gesetzliche Reserve	1 300 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung			Allgemeine Reserve	14 000 000.—
Wertschriften		13 668 023.30	Saldovortrag auf neue Rechnung	552 942.61
Dauernde Beteiligungen		983 263.—		
Sonstige Aktiven		1 553 209.80		
		66 666 573.56		
		Fr.		Fr.
				66 666 573.56

Wozchod Handelsbank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	64 306 629.43
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	655 053 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	103 055 036.15	Kreditoren auf Sicht	9 397 812.28
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	12 597 338.85
— davon Reskriptionen und Schatzscheine	5 000 000.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	57 331 137.53
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kapital	65 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Gesetzliche Reserven	6 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Andere Reserven	36 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gewinnvortrag	917 073.07
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
Nicht einbezahltes Kapital			
	907 102 991.16		907 102 991.16

The First National Bank of Chicago, succursale de Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	4 935 905.36
Avoirs en banque à vue		— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	1 381 953.56
— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	734 497.45	Engagements en banque à terme	410 381 900.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	349 739 900.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	275 440 380.—	— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	258 511 900.—
— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	250 472 649.24	Créanciers à vue	17 026 434.39
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	59 337 253.92
— dont rescriptions et bons du trésor		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	48 932 253.92
Comptes courants débiteurs en blanc		Autres passifs	8 646 987.21
Comptes courants débiteurs gagés		Capital de dotation	66 000 000.—
— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	9 128 112.08	Réserve légale	274 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc			
Avances et prêts à terme fixe gagés			
— dont garantis par hypothèques	218 760.—		
— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	3 051 950.80		
Titres			
Autres actifs			
	566 602 480.88		566 602 480.88
	Fr.		Fr.
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	263 387 209.57	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	259 893 853.56

Banque Commerciale S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	6 775 880.66
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	16 940 059.48
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 940 059.48
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	623 709.07	Créanciers à vue	17 288 543.98
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	2 168 286.22
Comptes courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	852 859.77
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets et comptes de dépôts	5 094 829.21
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Obligations de caisse	100 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Autres passifs	2 556 652.63
— dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	6 334 453.76	Capital	9 000 000.—
Titres		Réserve légale	1 800 000.—
Participations permanentes		Autres réserves	13 800 000.—
Autres actifs		Compte de pertes et profits:	
	3 769 131.75	Report de l'exercice précédent	145 476.19
	75 669 728.37		75 669 728.37
	Fr.		Fr.
		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accrédiitifs	16 085 222.54

Società bancaria ticinese, Bellinzona

Bilancio intermedio al 30 giugno 1980
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, conti giro, conto postale		Debiti a vista presso banche	917 866.21
Crediti a vista presso banche		Conti chèque e conti creditorii a vista	13 688 036.24
Crediti a termine presso banche		Conti creditorii a termine	2 727 830.—
— di cui con scadenza fino a 90 giorni	2 641 000.—	— di cui con scadenza fino a 90 giorni	1 733 541.—
Effetti cambiari		Depositi a risparmio	35 026 023.74
Conti correnti debitori senza copertura		Libretti di deposito	7 065 371.91
Conti correnti debitori con copertura		Obbligazioni	6 957 000.—
— di cui con garanzia ipotecaria	6 518 662.20	Altre poste del passivo	5 046 034.54
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Capitale	2 000 000.—
Anticipazioni a enti di diritto pubblico		Fondo di riserva	3 900 000.—
Investimenti ipotecari		Ripporto utile esercizio precedente	334 657.19
Titoli			
Stabile per uso della banca			
Altri immobili			
Altre poste dell'attivo			
	77 662 819.83		77 662 819.83

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Ausführbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

Änderung vom 18. Juli 1980

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

In Artikel I der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausführbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausführbeitragsansätze, gültig für den Monat August 1980, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.	Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.
ex 0401.10	26.—	1102.12	—
0401.20	226.50	ex 1102.14	48.20
ex 0402.10	368.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	179.70	1701.30	25.20
ex 0402.20	847.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	134.90	1702.10	63.—
ex 0403.10	969.90	1702.18	18.70
ex 0403.10	593.90	1702.20	22.20
ex 0403.12	398.—	1702.30	13.20
0405.20	215.20	ex 1703.10	63.—
0405.22	70.30	ex 1703.10	12.60
1101.10	48.20		

II Diese Änderung tritt am 1. August 1980 in Kraft.

18. Juli 1980 Eidgenössisches Finanzdepartement
W. Ritschard

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

Modification du 18 juillet 1980

Le Département fédéral des finances arrête:

A l'article 1^{er} de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, ces taux sont fixés comme il suit pour le mois d'août 1980:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401.10	26.—	1102.12	—
0401.20	226.50	ex 1102.14	48.20
ex 0402.10	368.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	179.70	1701.30	25.20
ex 0402.20	847.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	134.90	1702.10	63.—
ex 0403.10	969.90	1702.18	18.70
ex 0403.10	593.90	1702.20	22.20
ex 0403.12	398.—	1702.30	13.20
0405.20	215.20	ex 1703.10	63.—
0405.22	70.30	ex 1703.10	12.60
1101.10	48.20		

II La présente modification entre en vigueur le 1^{er} août 1980.

18 juillet 1980 Département fédéral des finances:
W. Ritschard

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base

Modificazione del 18 luglio 1980

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

Nell'articolo 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote - valide per il mese di agosto 1980 - sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
ex 0401.10	26.—	1102.12	—
0401.20	226.50	ex 1102.14	48.20
ex 0402.10	368.20	1701.20	22.20
ex 0402.10	179.70	1701.30	25.20
ex 0402.20	847.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	134.90	1702.10	63.—
ex 0403.10	969.90	1702.18	18.70
ex 0403.10	593.90	1702.20	22.20
ex 0403.12	398.—	1702.30	13.20
0405.20	215.20	ex 1703.10	63.—
0405.22	70.30	ex 1703.10	12.60
1101.10	48.20		

II La presente modificazione entra in vigore il 1^o agosto 1980.

18 luglio 1980 Dipartimento federale delle finanze:
W. Ritschard

Liste der Weissweine, die gemäss den Bestimmungen der Verordnung des EVD vom 7. Juni 1972 betreffend das Verzeichnis der als Spezialitäten anerkannten Qualitätsweine gegenwärtig zur Einfuhr zugelassen sind

Im Rahmen des Landwirtschaftsabkommens mit Spanien vom 26. Juni 1979 ist mit Wirkung ab 1. Juli 1980 die Liste der zur Einfuhr zugelassenen weissen Qualitätsweine dieser Provenienz ergänzt worden. Ab diesem Datum kann neu die Weissweinspezialität Montilla-Moriles importiert werden. Zuständig für die Erteilung der erforderlichen Ursprungs- und Analysenzeugnisse ist der Consejo Regulador von Cordoba.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Liste des vins blancs admis actuellement à l'importation selon les dispositions de l'Ordonnance du DFEP du 7 juin 1972 concernant la liste des vins blancs de qualité reconnus comme spécialités

Selon l'accord agricole passé avec l'Espagne le 26 juin 1979, la liste des vins blancs de qualité admis à l'importation a été complétée avec effet au 1^{er} juillet 1980. A partir de cette date, le vin blanc Montilla-Moriles est reconnu comme spécialité admise à l'importation. Les certificats d'origine et d'analyse requis sont délivrés par le Consejo Regulador de Cordoba.

Département fédéral de l'économie publique

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.—.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Crown Zellerbach Corporation San Francisco

6% Anleihe 1973-88 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 871 752)

Die oben erwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

25. Oktober 1980 zu 101% des Nennwertes

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt. Von vorgeanntem Datum an können die Obligationen dieser Anleihe, versehen mit den nicht verfallenen Coupons per 25. Oktober 1981 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 25. Juli 1980

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Anfangs Mai erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Vollwirtschaftsrechtliche Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit» über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweisäulig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977-1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeitgeberkategorien und dem beruflichen Geltungsbereich. Der Text des Sonderheftes ist gemächtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzugscheines anzubringen.

Insertate erschliessen den Markt

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalters II von Bern, vom 17. Juli 1980 ist über den Nachlass des am 28. Juni 1980 verstorbenen

Herrn

Hermann Burkhalter

geb. 1922, von Hasle bei Burgdorf, Ehemann der Theres Adelheid, geborene Dietrich, gew. Kaufmann, wohnhaft Geressen Löhliweg 47, Bern, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist bis und mit 1. September 1980.

- a. für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- b. für Guthaben des Erblassers bei Notar Richard Martin, Neuen-gasse 20, 3011 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Hans-Ulrich Senn, Geschäftsführer, Rainweg 12, 3066 Stettlen.

Bern, den 21. Juli 1980

Der Beauftragte:
Notar Richard Martin
Neuengasse 20, 3011 Bern

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Wohnbau Süd AG, Basel

Wir laden unsere Aktionäre zur

Generalversammlung

auf Montag, den 11. August 1980, 15 Uhr, beim Notariat Josef Eggspühler, Zürcherstrasse 10, 5400 Baden, ein.

Traktanden:

- 1. Sitzverlegung.
- 2. Herabsetzung des Grundkapitals unter gleichzeitiger Heraufsetzung bis zur bisherigen Höhe.

Wohnbau Süd AG

Anwälte, Treuhänder, Ingenieure speziell praktisch für Sie «Hochstapler»-Archiv-Elemente

Einzel-Schubladen-Elemente, leicht stabil. Aufsteilen ohne Werkzeug. Sie können mit 0,25 m² beginnen, z. B.: 300 kg Akten per 10 l archiviert für Fr. 290.—. Bis zur Decke stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzeldossier. Für 110 Mappen, Ordnerinhalte, Kuverttaschen, total Loseblatt, Prospekte ..., auf A4 basierend oder auch für Folioformat.

Schnellinformation durch Ludwig Poppe & Co., Bergstr. 5, 5036 Oberentfelden oder einfach per Telefon 064 43 30 00 auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Tel.-Nr. - Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

